



INSTITUT PRO TESTOVÁNÍ A CERTIFIKACI, a.s.
třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín

ZÁVĚREČNÝ PROTOKOL

č. 313301014/2023

Žadatel: Naše Galanterie
Charvatice 115
294 45 Charvatice
Česká republika

Výrobek: PES kuličky, Duté vlákno
Typ: 100 % polyester, HCS 7D/32mm

Vypracoval: Ing. Ludmila Antošová

Datum vydání: 22. 03. 2023



Ing. Dušan Šejbal, Ph.D.
zástupce ředitele divize certifikace

Úvod

Tento závěrečný protokol byl vypracován na základě žádosti výrobce č. 313301014 ze dne 22. 03. 2023 o dobrovolnou certifikaci výrobku uvedeného níže s požadavky technické specifikace v bodu 2.1.

Cílem tohoto hodnocení je prokázat splnění relevantních předpisů a usnadnění přístupu certifikovaných výrobků na trh.

Prohlášení pracovníků podílejících se na řešení zakázky:

Souhlasím a zavazuji se k zachování mlčenlivosti a důvěrnosti o všech informacích získaných při posuzování, včetně všech dokumentů obdržených pro účely posuzování. Prohlašuji, že v průběhu posledních dvou let jsem nebyl zapojen v žádných konzultačních a školicích činnostech vztahujících se k systému řízení výše uvedené organizace, neprováděl jsem v ní interní audity a nemám k ní žádné významné vazby (finanční, obchodní, příbuzenské, vlastnické atp.).

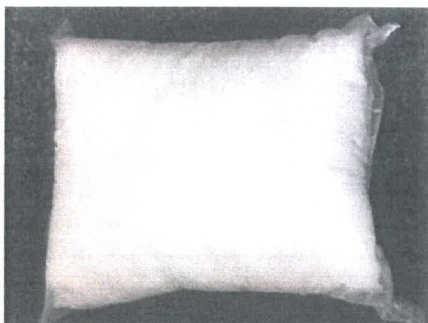
1. Identifikace výrobku

PES kuličky, duté vlákno

Typ: 100 % polyester, HCS 7D/32mm

Výplňový materiál pro háčkové hračky, polštáře

Evid. číslo vzorku v ITC a.s., Zlín: A 5834



Žadatel je současně výrobcem posuzovaného výrobku a jeho identifikační data jsou uvedena na titulní straně.

2. Shoda vlastností výrobku s požadavky technických předpisů

2.1. Technické normy

V tabulce I je uveden seznam předpisů (norem) vztahujících se k výrobku.

Tabulka č. 1: Normy a předpisy použité při certifikaci

	Název dokumentu
1	ČSN EN 71-3+A1:2021 Bezpečnost hraček – Část 3: Migrace určitých prvků
2	Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek - REACH), Příloha XVII, položka 23

2.2. Zvolený postup posuzování shody

Posuzovaný výrobek podléhá postupu posuzování shody, který provádí výrobce na svou výhradní zodpovědnost. Výrobce požádal na dobrovolné bázi o nezávislou certifikaci výrobku třetí stranou – Institutem pro testování a certifikaci a.s., Zlín.

Posuzování shody je prováděno s použitím certifikačního schématu 1a v souladu s ustanoveními ČSN EN ISO/IEC 17067:2014.

2.3. Místo a rozsah odběru vzorků

Vzorky odebral a dodal žadatel na základě instrukcí pracovníka střediska 330 ITC a.s., Zlín.

2.4. Místo a datum provedení zkoušek

Zkoušky shody s požadavky technické normy byly provedeny v roce 2019 a v akreditované laboratoři:

- AZL 1004, ITC Zlín (2019)

2.5. Výsledky zkoušek

Výsledky zkoušek jsou uvedeny v protokolu, který je nedílnou součástí tohoto protokolu:

- *Zkušební protokol AZL 1004 č.j.313300895/2019*

Ve zkušebních protokolech je zohledněna nejistota měření. Proběhla analýza výsledků u hodnot s odchylkou měření. Hodnota odchylky od předepsaných tolerancí nemá vliv na splnění základních požadavků.

Výsledky zkoušek jsou uvedeny v následujících tabulkách:

Tabulka č. 2: Migrace určitých prvků podle ČSN EN 71-3

Parametr	Měrná jednotka	Limit pro seškrábaný materiál	Výsledek měření ¹⁾ Vzorek A 5834
hliník (Al)	mg/kg	28 130	< 20,0
antimon (Sb)	mg/kg	560	2,38
arsen (As)	mg/kg	47	< 0,50
baryum (Ba)	mg/kg	18 750	< 20,0
bor (B)	mg/kg	15 000	< 5,0
kadmium (Cd)	mg/kg	17	< 0,20
chrom celk. (Cr)	mg/kg	-	< 0,50
chrom III (Cr ^{III}) ²⁾	mg/kg	460	< 0,50
chrom VI (Cr ^{VI})	mg/kg	0,053	< 0,005
kobalt (Co)	mg/kg	130	< 0,50
měď (Cu)	mg/kg	7 700	< 5,0
olovo (Pb)	mg/kg	23	< 0,50
mangan (Mn)	mg/kg	15 000	< 5,0
rtuť (Hg)	mg/kg	94	< 0,50
nikl (Ni)	mg/kg	930	< 0,50
selen (Se)	mg/kg	460	< 0,50
stroncium (Sr)	mg/kg	56 000	< 5,0

Parametr	Měrná jednotka	Limit pro seškrábaný materiál	Výsledek měření ¹⁾ Vzorek A 5834
cín celkový (Sn)	mg/kg	180 000	< 0,20
org. cín (Sn org.) ³⁾	mg/kg	12	< 0,20
zinek (Zn)	mg/kg	46000	< 20,0

¹⁾ symbolem „<“ je označen detekční limit metody

²⁾ obsah chromu trojmocného odvozena z obsahu chromu celkového a chromu šestimocného

³⁾ obsah cínu organického odvozen z celkového obsahu cínu

Tabulka č. 3: Stanovení obsahu kadmia podle REACH

Označení vzorku	Jednotka	Výsledek měření ¹⁾	Limit
A 5834 – duté vlákno – PES kuličky (100% PES, HCS 7D/32)	mg/kg	< 10	100

¹⁾ symbolem „<“ je označen detekční limit metody

2.6. Porovnání vlastností výrobku s požadavky

Výsledky prezentované v protokolech citovaných v kapitole 2. 5. tohoto Závěrečného protokolu dokazují, že vlastnosti posuzovaného výrobku splňují v relevantních parametrech základní požadavky technických předpisů specifikovaných v článku 2.1.

Přebrané výsledky ze Zkušební protokolu 313300895/2019 jsou relevantní k použité verzi normativního dokumentu a v něm uvedených požadavků, včetně stanovených limitů kritériálních hodnot.

Žadatel doložil prohlášení, že se jedná o totožný materiál jako v případě v předchozí certifikaci z roku 2019.

3. Závěry

Na základě přezkoumání dokumentů ITC a.s, Zlín dospěl k závěru, že vlastnosti hodnoceného výrobku splňují relevantní požadavky aplikovaných technických předpisů specifikovaných v části 2.1.

Předložená dokumentace, výsledky zkoušek, certifikáty, odpovídají požadavkům technických předpisů, specifikovaných v části 2.1. tohoto závěrečného protokolu.

Výrobce je povinen realizovat ve výrobním procesu veškerá opatření zaručující shodu všech výrobků s technickou dokumentací citovanou v článku 2.1.

Za zajištění shody produkce s certifikovaným typem odpovídá žadatel v plném rozsahu.

Požadavky pro vydání certifikátu **byly** naplněny a zpracovatel **doporučuje** vydání certifikátu, v rozsahu provedeného posouzení.

4. Seznam použitých dokumentů

- Žádost o certifikaci č. 313301014 ze dne 16. 02. 2023
- Smlouva o posouzení shody č. 313301014 ze dne 23. 02. 2023
- Závěrečný protokol č.313300895/2019 ze dne 10. 05. 2019



INSTITUT PRO TESTOVÁNÍ A CERTIFIKACI, a.s.
Zlín, Česká republika – www.itczlin.cz

CERTIFIKÁT

č. 23 0148 T/ITC

potvrzuje, že výrobek
PES kuličky, Duté vlákno
Typ: 100 % polyester, HCS 7D/32mm

vyráběný společností
Naše Galanterie
Charvatce 115
294 45 Charvatce
Česká republika
DIČ: 8058042784

splňuje základní požadavky následujících certifikačních dokumentů:
ČSN EN 71-3+A1:2021
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH), Příloha XVII,
položka 23

Institut pro testování a certifikaci, a.s. s kladným výsledkem aplikoval certifikační schéma CZ-ITC 1a, v_9_2020 a požadavky výše uvedených specifikací.
Tento certifikát byl vydán na základě popisu výrobku, dokumentace a výsledku hodnocení uvedených v Závěrečném protokolu č. 313301014/2023

Podmínky použití certifikátu a související informace:

1. Vztahuje se pouze k výše uvedeným modelům výrobku.
2. Nenaznačuje žádným způsobem provedení dohledu nebo kontroly výroby Institutem pro testování a certifikaci, a.s.
3. Povinností držitele certifikátu je zabezpečit shodu všech výrobků daného modelu s typem posouzeným prostřednictvím tohoto certifikátu.
4. Certifikát zůstává v platnosti, pokud nedojde ke změnám výrobní technologie, použitých norem nebo příslušných předpisů, avšak nejdéle do data platnosti.
5. Držitel certifikátu je povinen informovat Institut pro testování a certifikaci, a.s. o změnách surovin nebo výrobních technologií, které mohou ovlivnit vlastnosti certifikovaného výrobku.
6. Při používání certifikátu se držitel certifikátu řídí Pravidly používání certifikátu, která jsou veřejně přístupná na www.itczlin.cz.

Platnost do: 21. 03. 2026
Datum vydání: 22. 03. 2023




Ing. Dušan Shejbal, Ph.D.
Zástupce ředitele divize certifikace